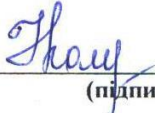


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УМАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ САДІВНИЦТВА



ПРОГРАМА
співбесіди з німецької мови
для здобуття ступеня вищої освіти «бакалавр»
для вступників на основі повної загальної середньої освіти

Голова комісії для проведення співбесіди


_____ Комісаренко Н.О.
(підпис) (ПІБ)

Умань – 2018

Схвалено вченою радою факультету менеджменту (протокол № 4 від 27 лютого 2018 року)

Схвалено науково-методичною комісією факультету менеджменту (протокол № 6 від 14 лютого 2018 року)

ВСТУП

У відповідності до Умов прийому на навчання до вищих навчальних закладів України в 2017 році (затверджених наказом Міністерства освіти і науки України № 1236 від 13 жовтня 2016 року) спеціальні умови щодо участі у конкурсному відборі при вступі для здобуття вищої освіти на основі повної загальної середньої освіти мають особи:

- визнані інвалідами війни відповідно до пунктів 10-14 статті 7 Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»;
- яким Законом України «Про статус і соціальний захист громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи» надане право на прийом без екзаменів до державних вищих навчальних закладів за результатами співбесіди;
- особи з інвалідністю, які неспроможні відвідувати навчальний заклад (за рекомендацією органів охорони здоров'я та соціального захисту населення).

Зазначені особи мають право на зарахування за співбесідою.

Співбесіда для вступників на основі повної загальної середньої освіти проводиться за програмами зовнішнього незалежного оцінювання осіб, які бажають здобувати вищу освіту на основі повної загальної середньої освіти.

У державних документах з вищої освіти наголошується на необхідності формування нової генерації кадрів, підготовленої до якісного забезпечення освітніх потреб особистості, розвитку її інтелектуального та культурного потенціалу. Розв'язання цієї проблеми у сучасних умовах вимагає глибокого усвідомлення особистісно-орієнтованої парадигми освіти, творчого підходу до організації навчально-виховного процесу, комп'ютерної грамотності, володіння іноземними мовами. Значення останнього посилюється тим, що входження України у Європейський освітній простір, приєднання до Болонського процесу, інтеграція нашої країни в світову спільноту підвищує попит на знання іноземної мови як засобу передачі інформації в усній і письмовій формах комунікації.

ХАРАКТЕРИСТИКА ЗМІСТУ ПРОГРАМИ І ДИСЦИПЛІНИ, ТЕМАТИКА, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ЕКЗАМЕН

Програму до співбесіди з німецької мови укладено з урахуванням вимог до обсягу знань, умінь і навичок, передбачених програмою для середньої школи.

Мета співбесіди: виявлення знань з граматики і лексики; з'ясування рівня комунікативної компетенції абітурієнта у монологічній та діалогічній формі

спілкування за поданою темою або ситуацією; контроль рецептивних знань (читання); визначення фонетичної компетенції матеріалу з курсу мови за програмою середньої загальноосвітньої школи; виявлення рівня продуктивних умінь (говоріння, письмо)

Зміст матеріалу, винесеного на співбесіду, відповідає вимогам програми з іноземних мов для середньої школи. Види завдань є типовими і передбачають визначення рівня підготовленості абітурієнтів як у мовленнєвій діяльності, так і знання ними мовної системи.

Вимоги до вступників.

Усне мовлення. Вступники повинні розуміти німецьке мовлення у нормальному темпі в обсязі тематики, засвоєної в середній школі, адекватно відповідати на додаткові запитання, правильно реагувати на репліки, відповідати на запитання за змістом прочитаного тексту, вести бесіду на побутові і суспільно-політичні теми відповідно до чинної програми шкільного курсу, враховуючи соціокультурні особливості мови, що вивчається.

Читання і переклад. Вступники повинні демонструвати розвинене вміння читання (різних його видів) на основі високого рівня володіння граматику мови, мати запас слів, достатній для розуміння іноземних текстів середньої складності. Навички вимови, володіння лексичним мінімумом, знання граматики і правил читання перевіряються в процесі читання тексту і усної бесіди. Рівень знань граматичних структур перевіряється шляхом вибіркового аналізу тексту, що читається, а також в результаті перекладу речень з української на німецьку мову. Рівень усвідомлення тексту, що читається, виявляється через відповіді вступників на запитання і вибіркового перекладу на українську мову.

Аудіювання. Вступники повинні зрозуміти основний зміст текстів певної тематики спілкування та вибрати необхідну інформацію з прослуханого та повністю зрозуміти текст на слух.

Письмо. Вступники повинні володіти орфографічними та синтаксичними навичками оформлення письмових висловлювань, що перевіряється під час перекладу речень з української на німецьку мову.

Тематика мовлення.

1. Сім'я. Родинні стосунки.
2. Характер та зовнішність людини.
3. Повсякденне життя. Розпорядок дня.
4. Здоровий спосіб життя.
5. Дозвілля, відпочинок.
6. Світ захоплень, улюблені хобі.
7. Одяг. Чоловічий та жіночий гардероб. Покупки
8. Харчування. Улюблені страви. У ресторані
9. Традиційні страви в українській та німецькій кухнях.
10. Подорожі, екскурсії.
11. Спорт в Україні та Німеччині.
12. Засоби масової інформації.
13. Вплив Internet на розвиток міжнародного спілкування молоді
14. Людина і довкілля. Охорона навколишнього середовища.
15. Молодь і сучасний світ.

16. Берлін – столиця Німеччини.
17. Німеччина. Географічне положення. Політичний устрій.
18. Київ – столиця України.
19. Україна. Географічне положення. Політичний устрій.
20. Культура і мистецтво в Україні та Німеччині.
21. Література в Україні та Німеччині.
22. Науково-технічний прогрес.
23. Національні цивільні та релігійні свята у Німеччині
24. Національні цивільні та релігійні свята в Україні
25. Система освіти в Україні та Німеччині.
26. Роль іноземних мов у житті сучасної людини.

Лексичний мінімум (2500 слів)

Лексичний мінімум вступника складає 2500 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту).

Граматична тематика.

Морфологія.

1. Означений, неозначений та нульовий артиклі.
2. Визначення роду іменників за їх формою та змістом.
3. Однина і множина іменників.
4. Відміни іменників: сильна, слабка, змішана, жіноча.
5. Ступені порівняння прикметників.
6. Відмінювання прикметників: сильна, слабка, змішана відміна прикметників.
7. Прислівники місця, часу, причини й мети, модальні, займенникові. Ступені порівняння прислівників.
8. Займенники: особові, присвійні, вказівні, питальні, відносні, неозначені, безособові, взаємні.
9. Кількісні та порядкові числівники. Написання та читання дат.
10. Прийменники, що керують знахідним відмінком, давальним відмінком, родовим відмінком. Прийменники, що керують давальним і знахідним відмінком.
11. Заперечення: nein, nicht, kein
12. Сильні, слабі, неправильні дієслова. Зворотні дієслова. Дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними дієсловами.
13. Модальні дієслова.
14. Утворення та вживання часових форм дієслів: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I.
15. Пасивний стан дієслова.
16. Наказовий спосіб дієслова.
17. Неозначена форма дієслова. Вживання інфінітива з часткою zu і без неї.
18. Безсполучниковий та сполучникові інфінітивні звороти.
19. Дієприкметники: Partizip I, Partizip II.
20. Умовний спосіб дієслова.

Синтаксис.

1. Порядок слів у розповідному, питальному реченні. Спонукальне речення.

2. Порядок слів у складносурядному реченні залежно від сполучників сурядності.
3. Типи складнопідрядних речень. Порядок слів у складнопідрядних реченнях.

Усі методичні засади і зміст програми ґрунтуються на програмі курсу з німецької мови для загальноосвітніх навчальних закладів, узгоджені з відповідною галуззю Державного стандарту середньої освіти як головного стратегічного документа і відповідають основним положенням «Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання».

ЗМІСТ СПІВБЕСІДИ

1. Виконання тестового завдання з варіантами відповідей. Контроль володіння морфологією, граматикою, лексикою та синтаксисом німецької мови шляхом вибору вірного варіанту відповіді.

2. Складання речень з поданих слів та запис їх. Підібрані речення містять зразки мови і мовлення (граматичні структури, лексичні одиниці), які відбивають типові і важливі граматичні та лексичні явища німецької мови, включені в граматичний, лексичний і тематичний програмні мінімуми.

3. Знаходження помилки у реченнях та запис правильного варіанту. Підібрані речення вимагають адекватної мовної підготовки з врахуванням соціокультурних особливостей мовного середовища, використання автентичних засобів вираження, лексичної і граматичної компетенції в межах програми з німецької мови для загальноосвітніх навчальних закладів.

4. Прослуховування тексту для аудіювання та вибір відповіді на запитання, яка відповідає його змісту. Завдання на аудіювання допомагає перевірити вміння зрозуміти основний зміст тексту певної тематики та обрати і виокремити необхідну інформацію з прослуханого.

ПРИКЛАД ЗАВДАННЯ ДЛЯ СПІВБЕСІДИ

1. Оберіть правильний варіант відповіді (A, B, C, D) та поставте відповідну літеру в графі «Відповідь»:

№	Тестове завдання з варіантами відповідей	Відповідь
1.1	...stellt Fragen zum Text? A Was C Warum B Wer D Wo	
1.2	Sie wohnt hier, das ist ... Haus. A mein C ihr B dein D sein	
1.3	Bayern ist ...Bundesland Deutschlands. A das größte C am größten B große D groß	
1.4	Wir unseren Freund besuchen. a) wollt c) will b) willst d) wollen	
1.5	Ich muss diese Regel auswendig a) lernen c) gelernt b) lernt d) lernten	
1.6	Ich ... auf dich sehr lange gewartet. a) bin c) habe b) bist d) hat	
1.7 du diesen jungen Mann persönlich? a) weisst c) kannst b) kennst d) erkennst	
1.8	Berlin ... an der Spree. a) stand c) liegst b)steht d) liegt	
1.9	Der Schüler hat diese Regel noch nicht	
	a) studiert c) gelernt b) studieren d) lernen	
1.10	Mein Freund arbeitet Dolmetscher. a) als c) mit b) wie d) um	

2.Складіть речення з поданих слів та запишіть їх.

2.1. wir, gehen, ins Theater?

2.2 Viele Menschen, Kiew, die schönste Stadt, die Welt, nennen.

2.3. Wir, müssen, Berlin, fahren, nach, wann?

2.4. Du, der Unterricht, gehen, in, nach, die Bibliothek, werden.

2.5. Er, Sommer, sich erholen, am, im, Meer.

2.6. Kugelschreiber, Tisch, liegen, mein, der, auf?

2.7. Ich, der Geburtstag, zu, Blumen, kaufen.

3. Знайдіть помилку у реченнях та напишіть правильний варіант.

3.1. Du wirst dieses Buch bestimmt gern gelesen.

3.2. Ich kann dir nicht genau sagen, ob ich bin am Abend zu Hause.

3.3. Ich wartete den ganzen Abend, aber du anriefst mich nicht.

3.4. Monika ist zu ihrem Geburtstag viele Gäste eingeladen.

3.5. Wir haben zu früh gekommen.

3.6. Der Student hat den Text übersetzen.

3.7. Bald wir fahren nach München.

4. Прослушайте текст для аудирования та оберіть ту відповідь на запитання, яка відповідає його змісту:

4.1. Wie viel Wasser gibt es auf der Erde?

- a) 1,4 Millionen Kubikkilometer
- b) 1,4 Milliarden Kubikmeter
- c) 1,4 Milliarden Kubikkilometer
- d) 1,3 Milliarden Kubikkilometer

4.2. Wie viel Wasser kann der Mensch nutzen?

- a) nur zwanzig Prozent
- b) nur zwei Prozent
- c) nur vier Prozent
- d) nur zweiundzwanzig Prozent

4.3. Was steht nicht im Text?

Die wichtigsten Gründe für den Wassermangel sind:

- a) die Umweltverschmutzung
- b) die Verschwendung von Wasser
- c) das Bevölkerungswachstum
- d) der Klimawandel

4.4. Wie viel Wasser steht jedem Einwohner zur Verfügung?

- a) 2000 Kubikmeter Wasser
- b) 2000 Kubikkilometer Wasser
- c) 1000 Kubikkilometer Wasser
- d) 1000 Kubikmeter Wasser

4.5. Wofür wird zum Beispiel zu viel kostbares Trinkwasser genutzt?

- a) für das Waschen von Autos
- b) für das Waschen von Fenstern
- c) für das Kochen
- d) für das Trinken

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ, СТРУКТУРА ОЦІНКИ І ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ ПІДГОТОВЛЕНОСТІ ВСТУПНИКІВ

Білет для проведення співбесіди містить 10 тестових завдань, 2 творчих завдання та завдання на аудіювання. Білет складається з 10 завдань лексико-граматичного спрямування, кожне з яких оцінюється в 4 бали за правильну відповідь. Два творчих завдання включають 7 питань (всього 14), кожне оцінюється в 10 балів за вірну відповідь. Завдання на аудіювання складається з 5 питань, кожне оцінюється в 4 бали за вірну відповідь. Всього 29 завдань. Таким чином, за правильні відповіді на всі питання вступник може отримати максимальну кількість – 200 балів. Час виконання завдань – 1 година.

Оцінювання вступників проводиться за шкалою 100-200 балів. Максимальна можлива сума набраних балів становить 200. Мінімальна кількість балів для участі в конкурсному відборі становить 100 балів.

Структура оцінки

Номеризавдань (кількість вірних відповідей)	Кількість балів за кожне завдання (сума балів за вірні відповіді)
1.1 (1)	4 (4)
1.2 (2)	4 (8)
1.3 (3)	4 (12)
1.4 (4)	4 (16)
1.5 (5)	4 (20)
1.6 (6)	4 (24)
1.7 (7)	4 (28)
1.8 (8)	4 (32)
1.9 (9)	4 (36)
1.10 (10)	4 (40)
2.1 (11)	10 (50)
2.2 (12)	10 (60)
2.3 (13)	10 (70)
2.4 (14)	10 (80)
2.5 (15)	10 (90)
2.6 (16)	10 (100)
2.7 (17)	10 (110)
3.1 (18)	10 (120)
3.2 (19)	10 (130)
3.3 (20)	10 (140)
3.4 (21)	10 (150)
3.5 (22)	10 (160)
3.6 (23)	10 (170)
3.7 (24)	10 (180)

4.1 (25)	4 (184)
4.2 (26)	4 (188)
4.3 (27)	4 (192)
4.4 (28)	4 (196)
4.5 (29)	4 (200)

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Баран Я. А. Німецька мова: Підручник для 11-го кл. загальноосвітньої школи. Львів: Світ, 2000. 288с.
2. Басай Н.П. Німецька мова: Підручник для 10-го кл. К.: Освіта, 2005. 288с.
3. Белозьорова О.М. Німецька мова. Граматичний практикум. III рівень. Х.: Ранок, 2013. 320с.
4. Бережна В.В. Усі вправи з граматики німецької мови. Х.: Торсінг плюс, 2015. 320с.
5. Грицюк І.В. Довідник з граматики німецької мови. Тернопіль: Підручники та посібники, 2011. 288с.
6. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. М.: Лист Нью, 2002. 880с.
7. Камянова Т.М. Универсальный практический курс немецкого языка. М.: Дом славянской книги, 2004. 384с.
8. Нарустранг Е.В. Упражнения по грамматике немецкого языка. СПб.: Антология, 2007. 272с.
9. Панченко І.М. Німецька мова. Граматичний практикум. II рівень. Х.: Ранок, 2013. 320с.
10. Паремская Д.А. Практическая грамматика (неметкий язык). М.: Высшая школа, 2003. 350с.
11. Смеречинський Р.І. Довідник граматики німецької мови. К.: Радянська школа, 1989.
12. Шмидт Д. Совершенствуем знания немецкого языка. К.: Методика, 1996. 336с.

Інформаційний ресурс

1. Вивчення німецької мови – <https://www.goethe.de/ins/de/ru/kur.html>
2. Вивчення німецької мови онлайн – <http://deutschonline.at.ua/>
3. Безкоштовні німецькі вправи – <https://www.goethe.de/de/spr/ueb.html>
4. Німецька мова – Навчайся вдома – <https://eshko.ua/landingpage/41/>
5. Вивчення німецької мови – <http://www.bbc.co.uk/languages/german/>